

LaVozColorado

VOL. LI NO. 1

National Association of Hispanic Publications

January 1, 2025



PUEBLO/SOCO

Pueblo Vets

Pueblo Veterans are getting free rides.

Page 7

ESTA SEMANA THIS WEEK

NUESTRA GENTE

Ruth Sanchez

The ultimate long-time AARP volunteer awarded AARP Lifetime Achievement Award.

2

MIS RECUERDOS

Memories of the Presidency

Remembering the life of former U.S. President Jimmy Carter.

3

SPORTS DEPORTES

Broncos lose in Cincinnati

Broncos lose in overtime to the Bengals on Saturday night.

9

Starting Today

January 1, 2025

Phones Down
It's the law

Comenzando Hoy

Prohibido el uso del celular

"Manos Libres"

Es la ley

Artwork courtesy: LaVozColorado

Denver's new District Attorney, John Walsh

ERNEST GURULÉ

In the 21st century, society is fighting battles, perhaps, not even imagined as recently as a generation earlier. There is cybercrime, newer and deadlier drugs and gangs that have elevated violence to a whole different level. Then, there are the crimes that have plagued society for as long as memory can recall. Who would even want the job prosecuting these criminals?

Meet new Denver District Attorney John Walsh. Walsh, who ran unopposed succeeds Beth McCann who has held the office for the last eight years. He takes the oath of office on January 14th.

"Denver is my hometown," said Walsh in a post-Christmas phone conversation. "I love this city." Walsh says the idea of running for DA had not crossed his mind until McCann announced she would not

CONTINUED ON PAGE 8 >>

El nuevo fiscal de distrito de Denver, John Walsh

En el siglo XXI, la sociedad está librando batallas que tal vez ni siquiera se hubieran imaginado hace tan solo una generación. Están los delitos cibernéticos, las drogas más nuevas y letales y las pandillas que han elevado la violencia a un nivel completamente diferente. Además, están los delitos que han plagado a la sociedad desde tiempos inmemoriales. ¿Quién querría siquiera el trabajo de enjuiciar a estos criminales?

Conozca al nuevo fiscal de distrito de Denver, John Walsh. Walsh, que se presentó sin oposición, sucede a Beth McCann, que ha ocupado el cargo durante los últimos ocho años. Tomará el juramento del cargo el 14 de enero.

"Denver es mi ciudad natal,"

CONTINUA EN PÁGINA 10 >>

Colorado's #1 Bilingual
www.lavozcolorado.com



Ruth Sanchez' volunteer journey with AARP Colorado continues

JOSEPH RIOS

Volunteering has always been a part of Ruth Sanchez's life. And at AARP Colorado, she has found a place where she can make a true impact on a cause that she is passionate about.

Sanchez was inspired to volunteer for AARP Colorado by Lena Archuleta, who is known for being the first Hispanic woman to become a school principal in Denver.

"She inspired not only Latina women but also people of color that didn't think they had a place in our society to be involved in any aspect of boards or commissions," said Sanchez.

"What I think is she opened doors for people to come in," Sanchez added.

Archuleta's inspiration has led Sanchez to a successful 20-year journey as a volunteer with AARP Colorado. Through her time with AARP Colorado, Sanchez has successfully encouraged people to vote, hosted health fairs, pressed lawmakers on key issues, and more. Because

Continúa el voluntariado de Ruth Sánchez con AARP Colorado

El voluntariado siempre ha sido parte de la vida de Ruth Sánchez. Y en AARP Colorado, ha encontrado un lugar donde puede generar un verdadero impacto en una causa que le apasiona.

Sánchez se inspiró para ofrecerse como voluntaria para AARP Colorado gracias a Lena Archuleta, conocida por ser la primera mujer hispana en convertirse en direc-

tora de escuela en Denver. AARP le otorgó un premio a la trayectoria a principios de este año.

"I love volunteering. I love to be in the community, and it is so rewarding," said Sanchez. "It's just gratifying and rewarding to know you might make a difference in someone's life," she said.

Sanchez is part of AARP Colorado's El Comité, a sector of AARP Colorado volunteers who work to advocate for or assist Colorado's older Latino residents. Through El Comité, Sanchez and other members like LaVozColorado Publisher, Pauline Rivera, served on a community advisory committee that helped create the "El Movimiento: The Chicano Movement in Colorado" exhibit at the History Colorado Center.

Outside of El Comité, Sanchez was selected to attend the National Volunteer Institute where she met with other AARP volunteers from across the country. She said the year-long program was very well orchestrated, and she thoroughly enjoyed the experience.

Sanchez has also served on the city of Denver's

tor de escuela en Denver.

"Ella inspiró no sólo a las mujeres latinas sino también a las personas de color que no creían que tuvieran un lugar en nuestra sociedad para participar en ningún aspecto de las juntas o comisiones," dijo Sánchez.

"Lo que creo es que ella abrió las puertas para que la gente entrara," añadió Sánchez.

La inspiración de Archuleta ha llevado a Sánchez a una exitosa trayectoria de 20 años como voluntaria con AARP Colorado. Durante su tiempo con AARP Colorado, Sánchez ha alentado con éxito a las personas a votar, ha organizado ferias de salud, ha presionado a los legisladores sobre temas clave y más. Debido a su dedicación, AARP le otorgó un premio a la trayectoria a principios de este año.

"Me encanta el voluntariado. Me encanta estar en la comunidad y es muy gratificante," afirmó Sánchez. "Es gratificante y reconfortante saber que uno puede marcar una diferencia en la vida de alguien."

El comité de AARP

Commission on Aging, which works to assist older adults through outreach, communication, and advocacy. This includes advocating for the rights and concerns of older adults, empowering them by disseminating information and sharing community resources, and monitoring and recommending legislation and policy changes that impact older adults.

Across Colorado, Coloradans 65 and older make up more than a sixth (18.4 percent) of adults. In some pockets of the state, like southeast Colorado, the Upper Arkansas Valley, and Gunnison and Dolores Valleys. Also, one in older adults in Colorado are Black, Hispanic/Latino, or some other race.

Meanwhile, data from the state shows that by 2035, the number of people over the age of 64 will reach 1.3 million.

Organizations like AARP Colorado and volunteers like Sanchez are crucial to ensuring older adults can age comfortably. Thank you, Ruth, for your dedication and inspiring work!

Colorado, un sector de voluntarios de AARP Colorado que trabajan para defender o ayudar a los residentes latinos mayores de Colorado. A través del Comité, Sánchez y otros miembros como la editora de LaVozColorado, Pauline Rivera, formó parte de un comité asesor comunitario que ayudó a crear la exhibición "El Movimiento: El Movimiento Chicano en Colorado" en el Centro de Historia de Colorado.

Además del Comité, Sánchez fue seleccionada para asistir al Instituto Nacional de Voluntarios, donde conoció a otros voluntarios de AARP de todo el país. Dijo que el programa, que duró un año, estuvo muy bien organizado y que disfrutó muchísimo de la experiencia.

Sánchez también ha trabajado en la Comisión sobre el Envejecimiento de la ciudad de Denver, que trabaja para ayudar a los adultos mayores a través de la divulgación, la comunicación y la defensa de sus derechos. Esto incluye la defensa de los derechos y las preocupaciones de los adultos mayores, su empoderamiento mediante la difusión de información y el intercambio de recursos comunitarios, y el seguimiento y la recomendación de cambios en la legislación y las políticas que afectan a los adultos mayores.

En todo Colorado, los habitantes de 65 años o más representan más de una sexta parte (18,4 por ciento) de los adultos. En algunas zonas del estado, como el sureste de Colorado, el valle superior de Arkansas y los valles de Gunnison y Dolores, uno de cada dos adultos mayores de Colorado es negro, hispano/latino o de alguna otra raza.

Mientras tanto, los datos del estado muestran que para el año 2035, el número de personas mayores de 64 años alcanzará los 1,3 millones.

Organizaciones como AARP Colorado y voluntarios como Sánchez son fundamentales para garantizar que los adultos mayores puedan envejecer con comodidad. ¡Gracias, Ruth, por tu dedicación y tu inspirador trabajo!

WILD THINGS
— THE ART OF —
MAURICE SENDAK

DENVER art MUSEUM

A LA VISTA AHORA



Donde viven los monstruos: El arte de Maurice Sendak está coorganizado por el Denver Art Museum y el Columbus Museum of Art en colaboración con la fundación Maurice Sendak Foundation. La exposición cuenta con la curaduría del Dr. Jonathan Weinberg, curador y director de investigación de la fundación The Maurice Sendak Foundation y Christoph Heinrich, director Frederick y Jan Mayer del Denver Art Museum. Esta exposición es presentada por la fundación Clarence W. Laguardia Foundation con apoyo adicional proporcionado por Tom Taplin Jr. and Ted Taplin Endowment; Bank of America; Jana y Fred Bartlit, Bernstein Private Wealth Management; Kathie y Keith Finger; Lisa Gander y Andy Main, el fondo Kristin and Charles Lohmiller Exhibitions Fund; Sally Cooper Murray, Kent Thiry y Denise O'Leary, y un donante anónimo. Todas las exposiciones en el Denver Art Museum reciben el generoso patrocinio de los donantes a la campaña benéfica Annual Fund Leadership Campaign y de los residentes que brindan su apoyo al Distrito de Organizaciones Científicas y Culturales (SCFD, por sus siglas en inglés). El apoyo promocional lo proporciona 5280 Magazine y CBS Colorado.

Maurice Sendak, *Donde viven los monstruos* (detalle), 1963. Acuarela y tinta sobre papel, 9 1/4 x 22 in. ©The Maurice Sendak Foundation

BANK OF AMERICA | A B BERNSTEIN | SCFD

LaVozColorado

President Jimmy Carter, the ultimate humanitarian

PAULINE RIVERA

Growing up as a young girl in northern New Mexico and learning U.S. history in our school system was a prideful time spent.

Young memories of celebrating President's Day honoring the 'I chopped down the cherry tree' President George Washington and the 'honest Abe' President Abraham Lincoln gave us a reason to revere the highest office in the land.

We admired the young popular President John F. Kennedy as television covered his short time in office and then was tragically assassinated in November of 1961. Most boomers know exactly know where they were on that fateful day.

As I grew into adulthood the highest office in the country housed many presidents, like Lyndon B. Johnson of Civil Rights fame, who was sworn in after Kennedy's death. President Richard M. Nixon resigned after corruption, coverups and the Watergate scandal. Ronald Reagan a movie star turned president, demanded that Soviet Union leader Gorbachev Tear down that wall' served the country for two terms.

A few decades later, a feeling of diversity and fairness followed when the first Black American elected U.S. president in 2008 for two terms, President Barack Obama.

All in all presidents have been labeled in history as winners or losers based on their achievements and legacy. But only one U.S. president stands alone as

a remarkable post U.S. president, President Jimmy Carter.

A peanut farmer by trade and a Sunday school teacher turned president whose ethics compassion, integrity and helping his neighbor, ruled his life.

His presidency is reported by historians as mediocre. Unfairly underestimated due to the woes of the day like inflation and foreign policy, Carter wins the humanitarian award of the century.

Former President Jimmy Carter achieved in 100 years what no other U.S. president has achieved, 100 years of a life full of purpose and humanity. He was a true Christian, the most Christ-like in his actions president we will ever know.

El presidente Jimmy Carter, el humanitario por excelencia

Crecer de niña en el norte de Nuevo México y aprender la historia de los EE. UU. en nuestro sistema escolar fue una experiencia llena de orgullo.

Los recuerdos de juventud de la celebración del Día del Presidente en honor al presidente George Washington, que "cortó el árbol de cerezo", y al presidente Abraham Lincoln, que "fue el honesto Abe", nos dieron una razón para reverenciar el cargo más alto del país.

Admiramos al joven y popular presidente John F. Kennedy cuando la televisión cubrió su breve mandato y luego fue asesinado trágicamente en noviembre de 1961. La mayoría de los baby boomers saben exactamente dónde estaban ese fatídico día.

A medida que fui creciendo, el cargo más alto del país albergó a muchos presidentes, como Lyndon

B. Johnson, famoso por sus derechos civiles, que juró su cargo después de la muerte de Kennedy. El presidente Richard M. Nixon renunció después de la corrupción, los encubrimientos y el escándalo de Watergate. Ronald Reagan, una estrella de cine que se convirtió en presidente, exigió que el líder de la Unión Soviética, Gorbachov, "Tear down that wall" y sirvió al país durante dos mandatos.

Unas décadas más tarde, surgió un sentimiento de diversidad y justicia cuando el primer estadounidense negro eligió presidente de Estados Unidos en 2008 para dos mandatos, el presidente Barack Obama.

En general, los presidentes han sido etiquetados en la historia como ganadores o perdedores en función de sus logros y su legado. Pero sólo un presidente

de Estados Unidos se destaca como un ex presidente notable: el presidente Jimmy Carter.

Carter, un agricultor de maní de profesión y maestro de escuela dominical que se convirtió en presidente, se risció por su ética, compasión, integridad y ayuda al prójimo.

Los historiadores describen su presidencia como mediocre. Subestimado injustamente debido a los problemas de la época, como la inflación y la política exterior, Carter gana el premio humanitario del siglo.

El expresidente Jimmy Carter logró en 100 años lo que ningún otro presidente de los Estados Unidos ha logrado: 100 años de una vida llena de propósito y humanidad. Fue un verdadero cristiano, el presidente más parecido a Cristo en sus acciones que jamás conoceremos.

State health department seeks input on reducing greenhouse gas emissions from landfills

The CDPHE Air Pollution Control Division is starting public meetings focused on reducing greenhouse gas emissions from municipal solid waste landfills (<https://cdphe.colorado.gov/landfill-methane-reductions-in-colorado>). These landfills are significant sources of methane, a powerful greenhouse gas that contributes to climate change. Addressing emissions from municipal solid waste landfills will help Colorado achieve its ambitious climate goals (<https://energyoffice.colorado.gov/ghg-pollution-reduction-roadmap>).

"Public input helps us develop more meaningful and effective rules, and we welcome local communities, organizations, and individuals to get involved," said CDPHE Air Pollution Control Division Director Michael Ogletree. "Listening to diverse experiences and feedback will help us continue leading the way to address climate change and reduce air pollution that harms Colorado communities. We're committed to ensuring community input helps inform any proposed rules to protect clean air."

Public feedback will help inform a new rule proposal, which the division plans to present to the Colorado Air Quality Control Commission in 2025 (<https://cdphe.co>

[rado.gov/aqcc](https://cdphe.gov/aqcc)). During the upcoming public meetings, the division will share the proposed rule's concept and requirements, answer questions, and listen to public feedback. The division will provide Spanish translation and interpretation upon request. Registration is required:

- Saturday, Jan. 11, 2025, 11 a.m.-1 p.m.
- Wednesday, Feb. 26, 2025 6-8 p.m.

From August to November 2024, the division convened a group of diverse experts (<https://cdphe.colorado.gov/landfill-methane-reductions-in-colorado#Technical>) to inform early development of the rule proposal. In addition, the division met with the Community Council for Environmental Justice and Air Quality and is working with environmental justice policy experts to make sure the proposed rule effectively considers protections for neighboring communities. The division will continue developing the rule proposal with feedback received at public meetings and in writing. The division is considering proposing new requirements such as:

- Installing gas collection and control systems at landfills, and requiring these systems be installed sooner than federal requirements.
- Methane monitoring requirements, including

options to use alternative monitoring technologies and remote monitoring to identify large emission sources.

- Phasing out open flares to require enclosed flares for methane emissions control. Landfill operators use flares to burn off captured landfill gas, which changes methane to less potent gases, like carbon dioxide.

Reducing methane emissions from municipal solid waste landfills is one of many actions outlined in the state's Greenhouse Gas Pollution Reduction Roadmap 2.0, which lays out key actions to help Colorado achieve its climate goals. Municipal solid waste landfills contain organic waste that emits greenhouse gases as it decays. Organic waste can include food scraps, lawn and garden trimmings, and wood.

In October 2024, the commission adopted changes to the state's greenhouse gas reporting requirements that apply to municipal solid waste landfills. These updates complement the new landfill methane reduction rule the division plans to propose in 2025.

SOURCE: DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH AND ENVIRONMENT

4 OF SPECIAL INTEREST CDPHE temporarily suspends water testing in the State Laboratory's chemistry program

On December 20, as part of the ongoing investigation into quality assurance processes within the State Laboratory's water testing program, the Colorado Department of Public Health and Environment identified that a second chemist had manipulated quality control data, contributing to the lapses in method 200.7, which tests for certain metals in water. The Laboratory Director promptly placed the chemist on administrative leave. As a precautionary measure, CDPHE has temporarily suspended water testing in the chemistry program at the State Laboratory. The department is working closely with the EPA to determine next steps. At this time, there is no evidence of an imminent threat to public health.

"The integrity of our laboratory operations is our top priority," said Dr. Ned Calonge, chief medical officer. "We are taking swift and decisive action to address this issue, including fully evaluating the culture and practices of the

lab."

To minimize disruptions to public health and environmental monitoring, CDPHE has implemented the following contingency plans, effective Monday, December 23:

- **Outsourcing:** Testing for EPA-certified methods, including metals testing (methods 200.7 and 200.8) and nitrate/nitrite (method 353.2) will be outsourced to commercial, accredited laboratories. Time-sensitive and already-in-progress water samples are being completed under the direct supervision of the Chemistry Program Manager.
- **Internal transfer:** Testing for non-EPA regulated methods under the Food Emergency Response Network, including pH and metals, will be transferred to a different accredited CDPHE lab.
- **Laboratory Response Network — Chemical (LRN-C):** The State Lab has notified the Laboratory Response Network of its temporary offline status. If needed, testing will be forwarded to the Centers for Disease Control and Prevention or other Laboratory Response Network-funded state laboratories through mutual-aid agreements.

CDPHE suspende temporalmente las pruebas de agua en el programa de química del Laboratorio Estatal

El 20 de diciembre, como parte de la investigación en curso sobre los procesos de garantía de calidad dentro del programa de pruebas de agua del Laboratorio Estatal, el Departamento de Salud Pública y Medio Ambiente de Colorado identificó que un segundo químico había manipulado los datos de control de calidad, lo que contribuyó a las fallas en el método 200.7, que analiza ciertos metales en el agua. El director del laboratorio colocó rápidamente al químico en licencia administrativa. Como medida de precaución, CDPHE ha suspendido temporalmente las pruebas de agua en el programa de química del Laboratorio Estatal. El departamento está trabajando en estrecha colaboración con la EPA para determinar los próximos pasos. En este momento, no hay evidencia de una amenaza inminente para la salud pública.

"La integridad de las operaciones de nuestro laboratorio es nuestra máxima prioridad", afirmó el Dr. Ned Calonge, director médico. "Estamos tomando medidas rápidas y decisivas para abordar este problema, incluida la evaluación completa de la cultura y las prácticas del laboratorio".

Para minimizar las interrupciones en la salud pública y el control ambiental, el CDPHE ha implementado los siguientes planes de contingencia, que entrarán en vigencia el lunes 23 de diciembre:

Subcontratación: las pruebas de los métodos certificados por la EPA, incluidas las pruebas de metales (métodos 200.7 y 200.8) y de nitrato/nitrito (método 353.2), se subcontratarán a laboratorios comerciales acreditados. Las muestras de agua urgentes y que ya están en proceso se están completando bajo la supervisión directa del gerente del programa de química.

- **Transferencia interna:** las pruebas de los métodos no regulados por la EPA bajo la Red de respu-

Our Government Nuestro Gobierno



White House

Proclamation Announcing the Death of James Earl Carter, Jr.: "TO THE PEOPLE OF THE UNITED STATES: It is my solemn duty to announce officially the death of James Earl Carter, Jr., the thirty-ninth President of the United States, on December 29, 2024. President Carter was a man of character, courage, and compassion, whose lifetime of service defined him as one of the most influential statesmen in our history. He embodied the very best of America: A humble servant of God and the people. A heroic champion of global peace and human rights, and an honorable leader whose moral clarity and hopeful vision lifted our Nation and changed our world."

Casa Blanca

Proclamación que anuncia la muerte de James Earl Carter, Jr.: "AL PUEBLO DE LOS ESTADOS UNIDOS: Es mi solemne deber anunciar oficialmente la muerte de James Earl Carter, Jr., el trigésimo noveno presidente de los Estados Unidos, el 29 de diciembre de 2024. El presidente Carter fue un hombre de carácter, coraje y compasión, cuya vida de servicio lo definió como uno de los estadistas más influyentes de nuestra historia. Encarnó lo mejor de Estados Unidos: un humilde servidor de Dios y del pueblo. Un heroico defensor de la paz mundial y los derechos humanos, y un líder honorable cuya claridad moral y visión esperanzadora elevaron a nuestra nación y cambiaron nuestro mundo."



Colorado Governor

Governor Polis, as directed by President Biden, ordered flags to fly at half-staff from sunrise to sunset for 30 days, starting on the day of former President Carter's passing, December 29th, including a National Day of Mourning on January 9th, to honor the life and service of James Earl Carter, the 39th President of the United States. "As America begins to mourn the death of Former President Jimmy Carter I encourage Coloradans to join in honoring his 100 remarkable years of life, service, and leadership. We must continue to further the ideals that Former President Carter believed in, including deep compassion and protecting human rights and dignity," said Colorado Governor Jared Polis.

Gobernador de Colorado

El gobernador Polis, siguiendo las instrucciones del presidente Biden, ordenó que las banderas ondearan a media asta desde el amanecer hasta el atardecer durante 30 días, a partir del día del fallecimiento del expresidente Carter, el 29 de diciembre, incluido un Día Nacional de Luto el 9 de enero, para honrar la vida y el servicio de James Earl Carter, el 39.º presidente de los Estados Unidos. "Mientras Estados Unidos comienza a lamentar la muerte del expresidente Jimmy Carter, animo a los habitantes de Colorado a unirse para honrar sus 100 notables años de vida, servicio y liderazgo. Debemos seguir promoviendo los ideales en los que creía el expresidente Carter, incluida

LaVozColorado

LaVozColorado is the premier bilingual newspaper serving Colorado's Hispanic community with 51 years of continuous publication. LaVozColorado is published by La Voz Publishing Company, Inc.

www.lavozcolorado.com

Publisher/Editor

Pauline Rivera

Contributing Writers

David Conde

Ernest Gurulé

Joseph Rios

Brandon Rivera

Contributing Photographer

Daryl Padilla

Operations

Diana Russell

Production & Social Media

Brandon Rivera

Diana Russell

Display/Classified ad Sales

Pauline Rivera

Translations

Joshua Pilkington

12021 Pennsylvania St. #201 • Thornton, CO 80241

Phone: 303-936-8556

Editorial Email: news@lavozcolorado.com

Display Ads Email: advertising@lavozcolorado.com

Classifieds Email: classsales@lavozcolorado.com

Arts & Entertainment Email: attractions@lavozcolorado.com

DEADLINES

Display AdvertisingFri., 4 p.m.

Classified AdvertisingFri., 4 p.m.

News, Features, PhotosFri., 4 p.m.

Denver Press Club Hall of Fame Inductee

CONTINUA EN PÁGINA 10 >>

CONTINUA EN PÁGINA 10 >>

Jimmy Carter (39th U.S. President) October 1, 1924 - December 29, 2024

“To deal with individual human needs at the everyday level can be noble sometimes.” J. Carter



JOSEPH RIOS

Africa

Hundreds escape Mozambique prison - Officials in Mozambique said at least 1,500 prisoners escaped a prison. This occurred as ongoing political unrest has ensued because of disputed election results. Protests started after the country's highest court confirmed that the ruling Frelimo party won October's presidential elections.

Morocco boat sinks, kills dozens At least 69 people were killed when a boat capsized off Morocco. The boat was carrying about 80 people and was traveling to Spain. Morocco faces challenges due to regional instability and the threat of jihadist insurgency, prompting many people from the area to seek refuge in Europe each year.

Asia

Dozens die from South Korea plane crash - This past weekend, a plane crash at Muan International Airport in South Korea killed at least 179 people. Among the victims include four crew members and all 175 passengers. Video footage showed the plane landing without its wheels and crashing into a wall, causing an explosion. The cause of the crash is still being investigated by authorities.

Man killed by shark in Australia Luke Walford, a 40-year-old pastor, was killed after being attacked by a shark on the edge of Australia's Great Barrier Reef. Officials said he sustained life-threatening injuries and was declared dead at the scene about an hour after the attack. Australia's last fatal shark attack occurred in December 2023, when a teenage boy was killed.

Europe

Georgia outgoing president refuses to leave office - Georgia outgoing President Salome Zourabichvili refused to step down from office, saying she was the only "legitimate president." Recently, new president Mikheil Kavelashvili, a former soccer player, was sworn in as Georgia's president. Kavelashvili's political party, the Georgian Dream, has become increasingly

authoritarian recently, passing laws targeting media and non-government groups who receive foreign funding.

Hundreds of snails released on remote island - Scientists are set to release 1,300 endangered snails on a remote Atlantic island. The pea-sized creatures were bred in zoos in the UK and France, where a home was created for them in a converted shipping container. Their habitats in the wild were previously destroyed by rats, mice, and goats that were brought to the remote island by humans.

Latin America

Panama president responds to Trump's claims about Panama Canal Panamanian President José Raúl Mulino addressed President-elect Donald Trump's assertions about the presence of Chinese soldiers at the Panama Canal. He denied the claims, calling them nonsense. Trump recently threatened to take the canal back into U.S. control and accused Panama of "ripping off" the United States by charging high shipping rates. Transit costs at the canal have increased this past year, and a Hong Kong based company manages two ports at its entrances.

North America

Greg Gumbel, U.S. sportscaster, passes - Greg Gumbel, a famous sports commentator, passed away at the age of 78 from cancer. He worked for CBS sports where he commented on football and basketball. Gumbel was also the first Black sports commentator to give play-by-play announcements of the Super Bowl. He first joined CBS in 1989 after spending years calling New York Knicks and New York Yankees games for the Madison Square Garden Network.

Homelessness hits record high The Department of Housing and Urban Development said the United States' homeless population increased by more than 18 percent this year. This is largely due to high housing costs, natural disasters, and a rise in migrants in large cities. Around 770,000 people were in shelters, temporary housing, or had no shelter, according to a survey carried out in January.

África

Cientos de personas escapan de una prisión en Mozambique - Las autoridades de Mozambique afirmaron que al menos 1.500 presos escaparon de una prisión. Esto ocurrió en un contexto de agitación política en curso debido a los resultados electorales controvertidos. Las protestas comenzaron después de que el tribunal más alto del país confirmara que el partido gobernante Frelimo ganó las elecciones presidenciales de octubre.

Un barco se hunde en Marruecos y mueren decenas de personas - Al menos 69 personas murieron cuando un barco volcó frente a las costas de Marruecos. El barco transportaba a unas 80 personas y se dirigía a España. Marruecos se enfrenta a desafíos debido a la inestabilidad regional y la amenaza de la insurgencia yihadista, lo que lleva a muchas personas de la zona a buscar refugio en Europa cada año.

Asia

Decenas de muertos en accidente aéreo en Corea del Sur - El pasado fin de semana, un accidente aéreo en el Aeropuerto Internacional de Muan, en Corea del Sur, mató al menos a 179 personas. Entre las víctimas se encuentran cuatro miembros de la tripulación y los 175 pasajeros. Las imágenes de vídeo muestran al avión aterrizando sin ruedas y estrellándose contra una pared, lo que provoca una explosión. Las autoridades aún están investigando la causa del accidente.

Un tiburón mata a un hombre en Australia - Luke Walford, un pastor de 40 años, murió tras ser atacado por un tiburón en el borde de la Gran Barrera de Coral de Australia. Las autoridades dijeron que sufrió heridas que pusieron en peligro su vida y fue declarado muerto en el lugar aproximadamente una hora después del ataque. El último ataque mortal de tiburón en Australia ocurrió en diciembre de 2023, cuando un adolescente fue asesinado.

Europa

La presidenta saliente de Georgia se niega a dejar el cargo - La presidenta saliente de Georgia, Salomé Zourabichvili,

se negó a dimitir de su cargo, afirmando que ella era la única "presidenta legítima." Recientemente, el nuevo presidente Mikheil Kavelashvili, un ex jugador de fútbol, fue juramentado como presidente de Georgia. El partido político de Kavelashvili, el Sueño Georgiano, se ha vuelto cada vez más autoritario en los últimos tiempos, aprobando leyes que apuntan a los medios de comunicación y a los grupos no gubernamentales que reciben financiación extranjera.

Liberan cientos de caracoles en una isla remota - Los científicos se disponen a liberar 1.300 caracoles en peligro de extinción en una isla remota del Atlántico. Estas criaturas del tamaño de un guisante fueron criadas en zoológicos del Reino Unido y Francia, donde se les creó un hogar en un contenedor de transporte acondicionado. Sus hábitats en la naturaleza fueron destruidos anteriormente por ratas, ratones y cabras que fueron traídos a la isla remota por los humanos.

América Latina

Presidente de Panamá responde a afirmaciones de Trump sobre Canal de Panamá - El presidente panameño, José Raúl Mulino, se refirió a las afirmaciones del presidente electo Donald Trump sobre la presencia de soldados chinos en el Canal de Panamá. Las negó, calificándolas de absurdas. Trump amenazó recientemente con devolver el control del canal a Estados Unidos y acusó a Panamá de "estafar" a Estados Unidos al cobrar tarifas elevadas por los envíos marítimos. Los costos de tránsito en el canal aumentaron el año pasado y una empresa con sede en Hong Kong administra dos puertos en sus entradas.

Norteamérica

Fallece el comentarista deportivo estadounidense Greg Gumbel

Greg Gumbel, un famoso comentarista deportivo, falleció a los 78 años de cáncer. Trabajó para CBS Sports, donde comentaba fútbol y baloncesto. Gumbel también fue el primer comentarista deportivo negro en realizar anuncios jugada por jugada del

Major upcoming issues in 2025



David Conde

It is predicted by some that 2036 is the magical year that will see Mexico reach parity with the United States in several key areas that coordinate with the economic well-being of the country. Also, by that time, it is suggested that China's economic engine will have fully engaged the over 900 million new consumers within its borders that represent the basis for the Chinese ascension to number one in the world.

The economic renaissance of countries around the world like Mexico and China adds urgency to an effort to stay ahead of the competition and strengthen the North American trade treaty that is set for renewal in 2026. The United States – Mexico – Canada trade agreement signed by President Trump during his first term is up for intense negotiations in the coming two years, hopefully leading to an extension.

Standing in the way is the incoming administration's desire for a policy of mass deportations of the undocumented in the country and the desire to bring Mexico's present industrial production for export to America. Mass immigrant

deportation was a the major campaign issue for MAGA

Principales problemas futuros en 2025

Algunos pronostican que 2036 será el año mágico en el que México alcanzará la paridad con Estados Unidos en varias áreas clave que se coordinan con el bienestar económico del país. Además, para entonces, se sugiere que el motor económico de China habrá involucrado por completo a los más de 900 millones de nuevos consumidores dentro de sus fronteras que representan la base para el ascenso chino al número uno en el mundo.

El renacimiento económico de países de todo el mundo como México y China agrega urgencia a un esfuerzo por mantenerse por delante de la competencia y fortalecer el tratado comercial de América del Norte que se renovará en 2026. El acuerdo comercial Estados Unidos-México-Canadá firmado por el presidente Trump durante su primer mandato será objeto de intensas negociaciones en los próximos dos años, con la esperanza de que conduzca a una extensión.

En el camino se interponen el deseo de la administración entrante de una política de deportaciones masivas de los indocumentados en el país y el deseo de traer la actual producción industrial de México para exportar a Estados Unidos. La deportación masiva de inmigrantes fue el tema principal de la campaña de MAGA que llevó a la elección de Trump.

Recuerdo el comienzo de la Gran Recesión en diciembre de 2007, que se debió principalmente a la sobre extensión de la financiación de viviendas que creó una burbuja inmobiliaria nacional. En ese caso, el Producto Interno Bruto (PIB) anual se redujo en un 4,3 por ciento, lo que llevó a la mayor recesión económica desde la Gran

leading to the election of Trump.

I remember the beginning of the Great Recession in December 2007 that mostly came from home financing over-extension that created a national housing bubble. In that case, the annual Gross Domestic Product (GDP) was reduced by 4.3 percent leading to the greatest economic downturn since the Great Depression of the 1930s.

Research is indicating that the planned mass deportation of the 13.3 million undocumented will create a 4.2 percent downturn of the GDP that is almost the same as what caused the Great Recession. The reduction of productivity will also cost "hundreds of thousands" jobs to America.

A related issue is the idea of Mexico as the 51st State expressed by President-elect Trump confirms that Mexico is becoming the industrial heart of the North American trade block. The desire to take those industries to the United States and perhaps end the trade agreement is full of negative consequences not only for Mexico, but also for the United States.

In the case of the United States, the expense of manufacturing in America will greatly increase prices to our consumers. In the case of Mexico, China is already there and is prepared to fill the void left by the United States and Canada.

The repatriation of the undocumented also involves a number of complications. First, there are 5.1 million

Depresión de la década de 1930.

Las investigaciones indican que la deportación masiva planificada de los 13,3 millones de indocumentados creará una caída del 4,2 por ciento del PIB, que es casi la misma que causó la Gran Recesión. La reducción de la productividad también costará "cientos de miles" de puestos de trabajo a Estados Unidos.

Un tema relacionado es la idea de México como el estado número 51 expresada por el presidente electo Trump, lo que confirma que México se está convirtiendo en el corazón industrial del bloque comercial de América del Norte. El deseo de llevar esas industrias a los Estados Unidos y tal vez poner fin al acuerdo comercial está lleno de consecuencias negativas no solo para México, sino también para los Estados Unidos.

En el caso de Estados Unidos, el costo de manufactura en Estados Unidos aumentará enormemente los precios para nuestros consumidores. En el caso de México, China ya está ahí y está preparada para llenar el vacío dejado por Estados Unidos y Canadá.

La repatriación de los indocumentados también implica una serie de complicaciones. En primer lugar, hay 5,1 millones de niños estadounidenses nacidos de padres indocumentados.

El historial de Trump de separar familias podría muy bien estar ocurriendo nuevamente. Relevante para esto es el hecho de que la presidenta Sheinbaum de México ha declarado que sólo aceptará deportados mexicanos que sean menos de 5 millones.

La agenda de "América Primero" prometida por

American children born to undocumented parents.

The Trump record of separating families may very well be happening again. Relevant to this is the fact that President Sheinbaum of Mexico has stated that she will only accept Mexican deportees that number less than 5 million.

The America First agenda promised by the incoming President is possibly leaving much of the world economic interests to the Chinese and the Europeans. The very thing that could counter that and keep America in the lead is the North American economic block.

It also seems to me that setbacks American political policies bring, it will not detract from the accelerated development in Mexico and its economic renaissance. The shadow of the United States is diminishing as Mexico's neighbor to the north falls into greater decadence.

2025 appears to be a year of major changes not only in the United States but also in North America. Since China is already heavily invested in the Americas, its role in the hemisphere and in Mexico must be taken seriously.

The United States interests are moving to Asia. Mexico is already there.

David Conde, Senior Consultant
for International Programs

el presidente entrante posiblemente esté dejando gran parte de los intereses económicos mundiales a los chinos y los europeos. Lo que podría contrarrestar eso y mantener a Estados Unidos a la cabeza es el bloque económico norteamericano.

También me parece que los reveses que traigan las políticas estadounidenses no restarán valor al desarrollo acelerado de México y a su renacimiento económico. La sombra de Estados Unidos está disminuyendo a medida que el vecino del norte de México cae en una mayor decadencia.

El año 2025 parece ser un año de grandes cambios no sólo en Estados Unidos sino también en América del Norte. Como China ya ha invertido mucho en el continente americano, su papel en el hemisferio y en México debe tomarse en serio.

Los intereses de Estados Unidos se están trasladando a Asia. México ya está allí.

The views expressed by David Conde are not necessarily the views of LaVozColorado. Comments and responses may be directed to News@lavozcolorado.com.

Las opiniones expresadas por David Conde no son necesariamente los puntos de vista de LaVozColorado. Comentarios y respuestas se pueden dirigir a News@lavozcolorado.com

SOUTHERN COLORADO

El Sur de Colorado



Pueblo Veterans get a free ride

ERNEST GURULÉ

As the old saying goes, 'there is no such thing as a free lunch.' But, in Pueblo, beginning today, January 1st, those who can show proof they are veterans, can ride the city's buses for free.

Ben Valdez, Director of Pueblo Transit, the agency that oversees the city's bus system, said the idea of providing bus passes to Pueblo veterans was sparked about six months ago. Greenlighting it, he said, was an easy decision especially since the city has long called itself, the 'Home of Heroes.' He also said it was an idea whose time had come.

"I think one of the biggest roadblocks that veterans have when they get out of the military is transportation," Valdez said. "If we can remove one of those roadblocks to (help) get to appointments, to go to jobs, for their care or go to the grocery store," that's one less obstacle.

In order for a veteran to qualify for a pass for this new program, Valdez says they can visit the Pueblo Transit center at 123 Court Street or its administrative offices at 350 Alan Hamel Road and complete an application. Transit center office hours are 6:00 a.m. to 5:30 p.m. and on Saturdays 8:00 to 5:30 on Saturdays. Applications can also be complet-

Los veteranos de Pueblo obtienen un viaje gratis

Como dice el viejo refrán, "no hay almuerzo gratis." Pero, en Pueblo, a partir de hoy, el primer día de enero, quienes puedan demostrar que son veteranos podrán viajar en los autobuses de la ciudad de forma gratuita.

Ben Valdez, director de Pueblo Transit, la agencia que supervisa el sistema de autobuses de la ciudad dijo que la idea de proporcionar pases de autobús a los veteranos de Pueblo surgió hace unos seis meses. Darle luz verde fue una decisión fácil, especialmente porque la ciudad se ha llamado a sí misma durante mucho tiempo "el hogar de los héroes." También dijo que era una idea cuyo momento había llegado.

"Creo que uno de los mayores obstáculos que tienen los veteranos cuando salen del ejército es el transporte," dijo Valdez. "Si podemos eliminar uno de esos obstáculos para (ayudarlos) a llegar a las citas, a los trabajos, a recibir atención médica o a la tienda de comestibles," ese es un obstáculo menos.

Para que un veterano pueda calificar para un pase para este nuevo programa, Valdez dice que puede visitar el centro de tránsito de Pueblo en 123 Court Street o sus oficinas administrativas en 350 Alan Hamel Road y completar una solicitud. El horario de atención de la oficina del centro de tránsito es de 6:00 a. m. a 5:30 p. m. y los sábados de 8:00 a. m. a 5:30 p. m. Los sábados, las solicitudes también se pueden completar en línea en

ed online at pueblo.cu/1353/Purchase-Transit-Passes.

Valdez said that those interested in getting their 'vets ride' need only show proof of their service. A military discharge form--DD214--a driver's license showing status as a veteran, a VA ID card or a retired military identification card will suffice.

Valdez said it is unknown how many veterans will take advantage of the new program. But, according to the most recent U.S. Census, there are plenty of veterans in Pueblo proper and county-wide. There are an estimated 7,600 veterans residing in the city and a total of more than 12,000 across the county.

Valdez said the initiative has been endorsed by the city's various veterans' organizations and Pueblo Mayor Heather Graham has given it her full support.

"This is an exciting initiative that Ben Valdez has worked on for quite some time, to give back to the veterans in our community in a small way to say thank you," said Mayor of Pueblo Heather Graham. "Pueblo is known as the Home of the Heroes and we believe that honoring our veterans' sacrifices is important, especially when barriers to reliable transportation can be an issue when our military

pueblo.cu/1353/Purchase-Transit-Passes.

Valdez dijo que aquellos interesados en obtener su "transporte para veteranos" sólo necesitan mostrar prueba de su servicio. Un formulario de baja militar (DD214), una licencia de conducir que muestre su condición de veterano, una tarjeta de identificación de VA o una tarjeta de identificación militar jubilada será suficiente.

Valdez dijo que no se sabe cuántos veteranos aprovecharán el nuevo programa. Pero, según el censo más reciente de los EE. UU., hay muchos veteranos en Pueblo y en todo el condado. Se estima que hay 7.600 veteranos que residen en la ciudad y un total de más de 12.000 en todo el condado.

Valdez dijo que la iniciativa ha sido respaldada por varias organizaciones de veteranos de la ciudad y la alcaldesa de Pueblo, Heather Graham, le ha dado todo su apoyo.

"Esta es una iniciativa emocionante en la que Ben Valdez ha trabajado durante bastante tiempo para devolverles a los veteranos de nuestra comunidad una pequeña contribución para decirles gracias," dijo Graham. "Pueblo es conocido como el hogar de los héroes y creemos que honrar los sacrificios de nuestros veteranos es importante, especialmente cuando las barreras para un transporte confiable pueden ser un problema cuando nuestros miembros militares regresan a casa."

members return home."

While the program begins on the first day of the year, Valdez says there is no set end date for it. Also, costs for the free ride program remain unknown. "We'll figure out the costs," he said, "when we figure out the number of riders." An adult fare for a bus ride, Valdez said, is \$1.25. All costs for the program will be the responsibility of Pueblo Transit. There will be no financial obligation to the city.

Valdez joined the Air Force shortly after high school and retired after 29 years of service. He laughs and says while he had no plans as a young man to join the military, a decision by his father played a significant role in his deciding to sign up. "He sold my bed," Valdez recalled, a chuckle in his voice. His father then took him to a recruiter's office. But what sealed the deal was a "paycheck of \$640 a month!" Looking back, Valdez says it was not just a good choice, but the right one, too.

After retiring Valdez and his wife returned to their hometown. The pair have three children serving now in the military and five others living in Pueblo and other parts of the country. None of his children now in the military followed Valdez into the Air Force.

Si bien el programa comienza el primer día del año, Valdez dice que no hay una fecha de finalización establecida. Además, los costos del programa de viajes gratuitos siguen siendo desconocidos. "Descubriremos los costos," dijo, "cuando sepamos el número de pasajeros." La tarifa de un adulto para un viaje en autobús es de \$1.25. Todos los costos del programa serán responsabilidad de Pueblo Transit. No habrá ninguna obligación financiera con la ciudad.

Valdez se unió a la Fuerza Aérea poco después de terminar la escuela secundaria y se retiró después de 29 años de servicio. Se ríe y dice que, si bien cuando era joven no tenía planes de unirse al ejército, una decisión de su padre tuvo un papel importante en su decisión de alistarse. "Vendió mi cama," recuerda Valdez, con una risita en su voz. Su padre luego lo llevó a la oficina de un reclutador. Pero lo que selló el trato fue un "¡cheque de pago de \$640 al mes!" Mirando hacia atrás, Valdez dice que no solo fue una buena elección, sino también la correcta.

Después de jubilarse, Valdez y su esposa regresaron a su ciudad natal. La pareja tiene tres hijos que actualmente sirven en el ejército y otros cinco que viven en Pueblo y otras partes del país. Ninguno de sus hijos que ahora están en el ejército siguió a Valdez en su camino a la Fuerza Aérea.

Denver's new District Attorney, John Walsh

CONTINUED FROM PAGE 1

be running again. That's when he made the decision. It was, he thought, "an incredible opportunity to work with a great office...the city, the police department and the community."

Lending a hand, working for others just seemed natural to Walsh. It's what his parents did. His father was a career federal worker. "He was one of those people who made the system work," he said. "Dad worked for Social Security," he recalled. His mother was a psychiatric nurse, first at Denver General Hospital—now Denver Health and Hospitals—and later at Fort Logan Army Hospital. "They were people who deeply believed in public service...they lived and breathed it."

Denver's new District Attorney, Walsh, whose family moved to Denver when he was just 12, graduated from Cherry Creek High School. It was also while he was a student that his parents—much to his objection—sent him to Mexico one summer to immerse himself in the language and culture. He calls it one of the best experiences he could have ever had. And Spanish remains a tool he has called upon throughout his life.

After high school, he earned his undergraduate degree at Massachusetts Williams College and law degree at Stanford. In law school he was president of the Stanford Public Interest Law Foundation.

Over the course of his career, he has worked both in and out of government. After law school, he joined the U.S. Attorney's Central District of California where one of his cases was the prosecution of Charles Keating. Keating and five U.S. Senators, including John McCain and John Glenn, were accused of corruption in the savings and loan crisis in the 1980's and 1990's. Walsh said his role in the prosecution involved only Keating.

Returning to Denver in 1995, Walsh reentered private practice working first at Holland & Hart, where he became a

partner. Later, he joined Hill & Robbins before being appointed U.S. Attorney for Colorado by President Barack Obama in 2010.

While Walsh ran for office as a Democrat, he pledged to serve in a non-partisan manner. "I'm a strong believer that what we need to do is enforce the law that is truly effective," he said. "You have to be tough on violent criminals," but also "look for ways to prevent crime."

Walsh said you don't always need to be heavy-handed on people who have been involved in low level crime. The DA's office, he believes, should work on "prevention programs that can keep people out of the system" while maintaining public safety.

He wants his office to be seen as a paragon of integrity where all people, those being prosecuted or those who are victims of crime, are treated fairly and thoughtfully. Compassion, he believes, has a place in the law. He pledged to also ensure that attorneys in his office meet the standards he sets. Walsh said he will "make sure they're complying with the legal system and working to do the right thing," which is simply seeking justice.

Instances of attorneys being admonished for withholding evidence, as periodically happens in cases in Colorado and other places or having the public second-guessing decisions in high profile cases, including police shootings, Walsh said, will not be tolerated. "I think it's important for the DA's office to be transparent."

While Walsh ran as a Democrat and has worked over the years on various issues supported by the Democratic party, he said his role as DA is not political. "I don't see the DA as a partisan position...we should not be thinking of ourselves as Democrats or Republicans."

Over the course of his career, Walsh has prosecuted the most sophisticated white-collar crime, including securing

multi-billion settlements against Citigroup for its part in contributing to the Great Recession and against big pharma for falsely advertising its product.

Walsh has also been at ground zero for some of Colorado's most violent and horrific crimes. As U.S. Attorney, the job required him to be on scene following 2012's Aurora movie theater shooting and the Colorado Springs Planned Parenthood shooting in 2015.

Walsh enters office at a time when car thefts that had skyrocketed in 2022 but have dipped over the past year still remain a serious problem, especially at DIA. So too are the deadly drugs, including fentanyl, that cartels have poisoned the country with. But those are only two challenges that will greet the city's new DA. Gun violence, sex trafficking and a laundry list of both old and new challenges also go with the job.

But Walsh does not lack confidence. All along the path that has led him to this point, he says he has benefitted from exemplary mentors, including the man who once held the job he's set to assume, former Denver DA and Colorado Governor Bill Ritter and former U.S. Attorney General Eric Holder.

Walsh knows his new job will be challenging and at the end of the day, it's voters who'll let him know exactly how he's done. But he also holds himself to his own high standards. So far, while not batting 'a thousand,' he's met the challenge.

The 63-year-old Walsh and his wife, Lisa, live in Denver's Park Hill where they have resided for the last 30 years. They have three children, each of whom is a graduate of Denver East High School.

Disclaimer: Ernest Gurule' has both professional and personal relationships with both attorneys and staff in the Denver District Attorney's office.

www.lavozcolorado.com • 12021 Pennsylvania St., Ste. 201 Thornton, CO. 80241 • 303-936-8556 • News@lavozcolorado.com



www.ConnectforHealthCO.com/es 855-752-6749



¡Se acercan las fechas límite de inscripción para tu seguro médico!

Somos el mercado oficial de seguros médicos, y el único sitio donde encontrarás ayuda financiera para pagar las primas mensuales. Los precios de planes y las opciones cambian cada año, entonces vale la pena ver lo que está disponible para sus necesidades.

¡Regístrate antes del 15 de diciembre para estar cubierto para 2025!

Si lo contratas antes del 15 de diciembre...	Si lo contratas entre el 16 de diciembre y el 15 de enero...
Tu seguro médico empieza a partir del 1 de enero de 2025	Tu seguro médico empieza a partir del 1 de febrero de 2025
¡Comenzarás el nuevo año con un plan de seguro médico!	Es posible que no tengas seguro durante el mes de enero si te inscribes después del 15 de diciembre.



Terrible weekend for Colorado football

BRANDON RIVERA

For two weeks the Denver Broncos had a chance to lock up the last wild card spot in the post season. For two weeks they have fallen short of doing that including their last attempt on Saturday afternoon in Cincinnati.

The Cincinnati Bengals are in a race to secure the last spot in the AFC Wild Card race, and defeating the Broncos on Saturday helped their case. Denver's next game is at home and against the defending champions in the Kansas City Chiefs.

A few weeks ago the Broncos were at Arrowhead to face the Chiefs and lost to Chiefs 16-14 after getting the game winning field goal blocked which would have helped them get into the playoffs.

The scenario Denver is in now puts a lot of pressure on both coach Sean Payton and rookie quarterback Bo Nix. For fans a trip to the playoffs in a season deemed a 'rebuilding season', is a huge move in the right direction for the organization.

Terrible fin de semana para el fútbol de Colorado

Durante dos semanas, los Denver Broncos tuvieron la oportunidad de asegurarse el último puesto de comodín en la postemporada. Durante dos semanas no han podido lograrlo, incluido su último intento el sábado por la tarde en Cincinnati.

Los Cincinnati Bengals están en carrera para asegurarse el último puesto en la carrera por el comodín de la AFC, y derrotar a los Broncos el sábado les ayudó a conseguirlo. El próximo partido de Denver será en casa contra los campeones defensores, los Kansas City Chiefs.

Hace unas semanas, los Broncos estuvieron en Arrowhead para enfrentar a los Chiefs y perdieron ante ellos 16-14 después de que les bloquearan el gol de campo ganador que les habría ayudado a entrar a los playoffs.

La situación en la que se encuentra Denver ahora pone mucha presión tanto sobre el entrenador Sean Payton como sobre el mariscal de campo novato Bo Nix. Para los fanáticos, un viaje a los playoffs en una temporada considerada como una "temporada de reconstrucción" es un gran paso en la dirección correcta para la organización.

Los Broncos recibirán a Kansas City este domingo en

The Broncos will host Kansas City this Sunday at Empower Field at Mile High with the time to be determined.

In other sports the CU Men's football team traveled to San Antonio to face Brigham Young University (BYU) Cougars in the Alamo Bowl. BYU was ranked amongst the top teams in the country at one point when they were undefeated. CU made the rankings after a much better season than expected.

Coach Deion Sanders was pivotal in revitalizing a once proud football program that flourished in the 80's and early 90's. His presence in Boulder has helped influence an increase in enrollment and sparked a new way for recruits to move about the portal in the offseason.

Despite a fairly decent season in Boulder, the Buffs were clearly out coached and played in their bowl game with BYU. By halftime CU was down 20-0 but was able to score a couple of touchdowns to prevent an absolute shutout. Shedeur Sanders was 16-23 for 208 yards, two

touchdowns and two interceptions.

Heisman trophy winner, Travis Hunter had 4 receptions for 106 yards and one of CU's only two touchdowns. Next season CU will start with a new young gun quarterback and a bunch of new faces.

The Colorado State Rams who finished third in the Mountain West faced the Miami RedHawks on Saturday in the Snoop Dogg Bowl (a.k.a. the Arizona Bowl). CSU, too, was out coached and out played, losing 43-17.

The Colorado Avalanche are enjoying a four-game winning streak after defeating the Utah Hockey Club on Friday night 4-1. Their last meet-up was back on December 12th when Utah thumped the Avs 4-1 with goalie Scot Wedgewood between the pipes. Friday's game featured Avs goalie Mackenzie Blackwood who stopped 34 shots on goal.

The Avs are at home for the next four games to host the Winnipeg Jets, the Buffalo Sabres, the Montreal Canadiens and the Florida Panthers.

el Empower Field de Mile High en horario por determinar.

En otros deportes, el equipo de fútbol masculino de CU viajó a San Antonio para enfrentarse a la Universidad Brigham Young (BYU) y enfrentarse a los Cougars en el Alamo Bowl. BYU estuvo entre los mejores equipos del país en un momento en el que no perdió. CU llegó a la clasificación después de una temporada mucho mejor de lo esperado.

El entrenador Deion Sanders fue fundamental en la revitalización de un programa de fútbol que alguna vez fue un orgullo y que floreció en los años 80 y principios de los 90. Su presencia en Boulder ayudó a influir en un aumento en la inscripción y generó una nueva forma para que los reclutas se desplacen por el portal en la temporada baja.

A pesar de una temporada bastante decente en Boulder, los Buffs claramente fueron superados por el entrenador y jugaron mejor en su partido de bowl contra BYU. Al medio tiempo, CU perdía 20-0, pero pudo anotar un par de touchdowns para evitar una blanqueada total. Shedeur Sanders tuvo marca de 16-23 para 208 yardas, dos touchdowns y dos intercepciones.

El ganador del trofeo Heisman, Travis Hunter, tuvo 4 recepciones para 106 yardas y uno de los únicos dos touchdowns de CU. La próxima temporada, CU comenzará la temporada con un nuevo mariscal de campo joven y un montón de caras nuevas.

Los Colorado State Rams, que terminaron terceros en la Mountain West, se enfrentaron a los Miami RedHawks el sábado en el Snoop Dogg Bowl (también conocido como Arizona Bowl). CSU también fue superado en cuanto a entrenamiento y juego, y perdió 43-17.

Colorado Avalanche está disfrutando de una racha de cuatro victorias consecutivas tras derrotar al Utah Hockey Club el viernes por la noche por 4-1. Su último enfrentamiento fue el 12 de diciembre, cuando Utah goleó a los Avs por 4-1 con el portero Scot Wedgewood entre los palos. El partido del viernes contó con la participación del portero de los Avs, Mackenzie Blackwood, que detuvo 34 tiros a portería.

Los Avs jugarán en casa durante los próximos cuatro partidos para recibir a los Winnipeg Jets, los Buffalo Sabres, los Montreal Canadiens y los Florida Panthers.

Follow us

www.facebook.com/lavozcolorado



Follow us

@LaVozColorado



Celebrating 51 years as Colorado's #1 Bilingual

LaVozColorado Classifieds/Clasificados

303-936-8556, ext. 240 • fax 720-889-2455 classsales@lavozcolorado.com

Deadline for receiving advertising copy: Friday at 5pm

Call today see how well

La Voz Classifieds ads work for you!



RUN YOUR AD IN PRINT AND ONLINE = ONE PRICE • PUBLIQUE SU ANUNCIO POR IMPRESO Y EN LÍNEA = UN PRECIO

HELP WANTED

¡MUCHO TRABAJO/ OVERTIME!

LLEGO LA NIEVE!
NECESITAMOS PERSONAS PARA
MOVER NIEVE CON PALA Y MAQUINARIA.
LLAMENOS O VENGA A LA OFICINA HOY!
Excelentes Salarios

303.294.9000
8501 Quebec St.
Commerce City, CO



IMI LANDSCAPES

LA VOZ DELIVERY DRIVER

Earn extra income as an independent contractor. Looking for individuals to deliver newspapers to businesses one day a week.

- Must have a valid driver's license and a reliable vehicle
- A clean/current MVR and proof of insurance is required.
- Prior delivery, customer service or related experience preferred.

Call **303-936-8556**

CDPHE suspende temporalmente las pruebas de agua en el programa de química del Laboratorio Estatal

CONTINUA DE PÁGINA 4

esta a emergencias alimentarias, incluidos el pH y los metales, se transferirán a un laboratorio acreditado por el CDPHE diferente.

- Red de respuesta de laboratorio: química (LRN-C): el laboratorio estatal ha notificado a la Red de respuesta de laboratorio sobre su estado de desconexión temporal. De ser necesario, las pruebas se enviarán a los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades u otros laboratorios estatales financiados por la Red de respuesta de laboratorio a través de acuerdos de ayuda mutua.

El nuevo fiscal de distrito de Denver, John Walsh

CONTINUA DE PÁGINA 1

dijo Walsh en una conversación telefónica posterior a Navidad. "Amo esta ciudad." Walsh dice que la idea de postularse para fiscal de distrito no se le había pasado por la cabeza hasta que McCann anunció que no volvería a postularse. Fue entonces cuando tomó la decisión. Pensó que era "una oportunidad increíble de trabajar con una gran oficina... la ciudad, el departamento de policía y la comunidad."

Dar una mano, trabajar para los demás, parecía algo natural para Walsh. Eso era lo que hacían sus padres. Su padre era un funcionario federal de carrera. "Era una de esas personas que hacían que el sistema funcionara," dijo. "Mi padre trabajaba para la Seguridad Social." Su madre era enfermera psiquiátrica, primero en el Hospital General de Denver (hoy Denver Health and Hospitals) y más tarde en el Hospital del Ejército de Fort Logan. "Eran personas que creían profundamente en el servicio público... lo vivían y respiraban."

Fiscal de distrito de Denver

Walsh, cuya familia se mudó a Denver cuando él tenía apenas 12 años, se graduó de la Cherry Creek High School. Fue también cuando era estudiante que sus padres, contra su voluntad, lo enviaron a México un verano para que se sumergiera en el idioma y la cultura. Él dice que fue una de las mejores experiencias que pudo haber tenido. Y el español sigue siendo una herramienta a la que ha recurrido a lo largo de su vida.

Después de la escuela secundaria, obtuvo su licenciatura en el Massachusetts Williams College y su título de abogado en Stanford. En la facultad de derecho, fue presidente de la Stanford Public Interest Law Foundation.

A lo largo de su carrera, ha trabajado tanto dentro

EL MUNDO

CONTINUA DE PÁGINA 5

Super Bowl. Se unió a CBS en 1989 después de pasar años narrando los partidos de los New York Knicks y los New York Yankees para Madison Square Garden Network.

El número de personas sin hogar alcanza un récord histórico

El Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano indicó que la población sin hogar de Estados Unidos aumentó más de un 18 por ciento este año. Esto se debe en gran medida a los altos costos de la vivienda, los desastres naturales y el aumento de la inmigración en las grandes ciudades. Alrededor de 770.000 personas estaban en refugios, viviendas temporales o no tenían dónde refugiarse, según una encuesta realizada en enero.

como fuera del gobierno. Después de la facultad de derecho, se incorporó a la Fiscalía del Distrito Central de California, donde uno de sus casos fue el procesamiento de Charles Keating. Keating y cinco senadores estadounidenses, incluidos John McCain y John Glenn, fueron acusados de corrupción en la crisis de las cajas de ahorro de los años 1980 y 1990. Walsh dijo que su papel en el procesamiento solo involucraba a Keating.

En 1995, Walsh regresó a Denver y se reincorporó a la práctica privada. Primero trabajó en Holland & Hart, donde se convirtió en socio. Más tarde, se incorporó a Hill & Robbins antes de ser designado fiscal federal para Colorado por el presidente Barack Obama en 2010.

Mientras se postulaba como demócrata, Walsh prometió desempeñarse de manera no partidista. "Creo firmemente que lo que tenemos que hacer es aplicar la ley que sea realmente eficaz," dijo. "Hay que ser duro con los delincuentes violentos, pero también buscar formas de prevenir el crimen."

Our Government Nuestro Gobierno

CONTINUA DE PÁGINA 4

la compasión profunda y la protección de los derechos humanos y la dignidad", dijo el gobernador de Colorado, Jared Polis.



Denver Mayor

Mayor Mike Johnston signed ordinance 24-1765 to end the sale of flavored tobacco: Mayor Johnston's signature makes official City Council's decisive action to end the sale of flavored tobacco.

Alcalde de Denver

El alcalde Mike Johnston firmó la ordenanza 24-1765 para poner fin a la venta de tabaco saborizado: La firma del alcalde Johnston hace oficial la acción decisiva del Concejo Municipal para poner fin a la venta de tabaco saborizado.

Walsh dijo que no siempre es necesario aplicar mano dura a las personas que han estado involucradas en delitos menores. Cree que la oficina del fiscal del distrito debería trabajar en "programas de prevención que puedan mantener a las personas fuera del sistema" y, al mismo tiempo, mantener la seguridad pública.

Walsh quiere que su oficina sea vista como un modelo de integridad donde todas las personas, ya sean procesadas o víctimas de delitos, sean tratadas de manera justa y considerada. La compasión, cree él, tiene un lugar en la ley. Se comprometió también a garantizar que los abogados de su oficina cumplan

CONTINUA EN PÁGINA 11 >>

El Departamento de Salud del estado busca aportes para reducir las emisiones de gases de efecto invernadero de los vertederos

La División de Control de la Contaminación del Aire del CDPHE está iniciando reuniones públicas enfocadas en reducir las emisiones de gases de efecto invernadero de los vertederos de residuos sólidos municipales. Estos vertederos son fuentes importantes de metano, un poderoso gas de efecto invernadero que contribuye al cambio climático. Abordar las emisiones de los vertederos de residuos sólidos municipales ayudará a Colorado a lograr sus ambiciosos objetivos climáticos.

“El aporte del público nos ayuda a desarrollar reglas más significativas y efectivas, y damos la bienvenida a la participación de las comunidades, organizaciones e individuos locales”, dijo el Director de la División de Control de la Contaminación del Aire del CDPHE, Michael Ogletree. “Escuchar diversas experiencias y comentarios nos ayudará a seguir liderando el camino para abordar el cambio climático y reducir la contaminación del aire que perjudica a las comunidades de Colorado. Estamos comprometidos a garantizar que el aporte de la comunidad ayude a informar cualquier regla propuesta para proteger el aire limpio”.

Los comentarios del público ayudarán a informar una nueva propuesta de reglamentación, que la división planea presentar a la Comisión de Control de Calidad del Aire de Colorado en 2025. Durante las próximas reuniones públicas, la división compartirá el concepto y los requisitos

de la reglamentación propuesta, responderá preguntas y escuchará los comentarios del público. La división proporcionará traducción e interpretación al español a pedido. Es necesario registrarse:

- Miércoles 18 de diciembre de 2024, de 13:00 a 14:30 h
- Sábado 11 de enero de 2025, de 11:00 a 13:00 h
- Miércoles 26 de febrero de 2025, de 18:00 a 20:00 h

Desde agosto hasta noviembre de 2024, la división convocó a un grupo de expertos diversos para informar el desarrollo inicial de la propuesta de norma. Además, la división se reunió con el Consejo Comunitario para la Justicia Ambiental y la Calidad del Aire y está trabajando con expertos en políticas de justicia ambiental para asegurarse de que la norma propuesta considere de manera efectiva las protecciones para las comunidades vecinas. La división continuará desarrollando la propuesta de norma con los comentarios recibidos en reuniones públicas y por escrito. La división está considerando proponer nuevos requisitos como:

- Instalar sistemas de recolección y control de gases en los vertederos y exigir que estos sistemas se instalen antes de lo que exigen los requisitos federales.
- Requisitos de monitoreo de metano, incluidas

las opciones para usar tecnologías de monitoreo alternativas y monitoreo remoto para identificar grandes fuentes de emisiones.

- Eliminar gradualmente las antorchas abiertas para exigir antorchas cerradas para el control de las emisiones de metano. Los operadores de vertederos usan antorchas para quemar el gas de vertedero capturado, lo que convierte el metano en gases menos potentes, como el dióxido de carbono.

Reducir las emisiones de metano de los vertederos de residuos sólidos municipales es una de las muchas acciones descritas en la Hoja de Ruta 2.0 para la Reducción de la Contaminación por Gases de Efecto Invernadero del estado, que establece acciones clave para ayudar a Colorado a lograr sus objetivos climáticos. Los vertederos de residuos sólidos municipales contienen desechos orgánicos que emiten gases de efecto invernadero a medida que se descomponen. Los desechos orgánicos pueden incluir restos de comida, restos de césped y jardín y madera.

En octubre de 2024, la comisión adoptó cambios en los requisitos de notificación de gases de efecto invernadero del estado que se aplican a los vertederos de residuos sólidos municipales. Estas actualizaciones complementan la nueva norma de reducción de metano en los vertederos que la división planea proponer en 2025.

El nuevo fiscal de distrito de Denver, John Walsh

CONTINUA DE PÁGINA 10

con los estándares que él establece. Walsh dijo que se “asegurará de que cumplan con el sistema legal y trabajen para hacer lo correcto,” que es simplemente buscar justicia.

Walsh afirmó que no se tolerarán casos en los que se amoneste a los abogados por retener pruebas, como sucede periódicamente en casos en Colorado y otros lugares, o en los que el público cuestione decisiones en casos de alto perfil, incluidos los tiroteos policiales. “Creo que es importante que la fiscalía sea transparente.”

Si bien Walsh se presentó como demócrata y ha trabajado a lo largo de los años en diversas cuestiones apoyadas por el partido Demócrata, dijo que su papel como fiscal de distrito no es político. “No veo el cargo de fiscal de distrito como un cargo partidista... no deberíamos pensar en nosotros mismos como demócratas o republicanos.”

A lo largo de su carrera, Walsh ha procesado los

delitos de cuello blanco más sofisticados, incluyendo acuerdos multimillonarios contra Citigroup por su contribución a la Gran Recesión y contra las grandes farmacéuticas por publicitar falsamente sus productos.

Walsh también ha estado en la zona cero de algunos de los crímenes más violentos y horribles de Colorado. Como fiscal federal, su trabajo requería que estuviera en el lugar de los hechos después del tiroteo en el cine de Aurora en 2012 y del tiroteo en Planned Parenthood en Colorado Springs en 2015.

Walsh asume el cargo en un momento en el que los robos de automóviles, que se habían disparado en 2022 pero que han disminuido durante el último año, siguen siendo un problema grave, especialmente en la DIA. También lo son las drogas letales, incluido el fentanilo, con las que los cárteles han envenenado al país. Pero esos son solo dos de los desafíos que enfrentará el nuevo fiscal de distrito de la ciudad. La violencia con armas de fuego, el tráfico sexual y una larga lista de desafíos antiguos y nuevos también acompañan al

trabajo.

Pero a Walsh no le falta confianza. A lo largo del camino que lo ha llevado hasta aquí, dice que se ha beneficiado de mentores ejemplares, incluido el hombre que alguna vez ocupó el cargo que él asumirá, el ex fiscal de distrito de Denver y gobernador de Colorado Bill Ritter y el ex fiscal general de los Estados Unidos Eric Holder.

Walsh sabe que su nuevo trabajo será un reto y, al final, serán los votantes quienes le dirán exactamente cómo lo ha hecho. Pero también se exige a sí mismo sus propios estándares altos. Hasta ahora, aunque no ha bateado “un millar,” ha estado a la altura del desafío.

Walsh, de 63 años, y su esposa, Lisa, viven en Park Hill, Denver, donde han residido durante los últimos 30 años. Tienen tres hijos, todos ellos graduados de la escuela secundaria Denver East High School.

Descargo de responsabilidad: Ernest Gurule tiene relaciones profesionales y personales con abogados y personal de la oficina del fiscal de distrito de Denver.

We've launched our NEW website!
Go check us out!
Scan the QR Code:





Happy New Year, Colorado!

Feliz Año Nuevo, Colorado!